




Versicherungsbestätigung Betriebs- und Produkthaftpflicht	Certificate of Insurance Public and Product Liability
Die der unten genannten Versicherungsschein zugrunde liegenden Vertragsbedingungen werden durch diese Bestätigung weder ersetzt noch abgeändert.	Nothing herein contained shall serve to alter, vary or waive the provisions of the Policy.
Diese Bestätigung ist rein informativ und daraus kann in keinem Fall ein Recht abgeleitet werden. Für ausführliche Angaben wird auf den Original Versicherungsschein verwiesen.	This letter is only for information and does not confer any rights upon the holder. For full particularities of the insurance please refer to the Policy document. This certificate shall be considered as a translation of the original German version.
Zertifikat für	Certificate for
to whom it may concern	
Versicherungsnehmer	Policyholder
SIEGLE + EPPLE GmbH & Co. KG Flachter Str. 2 D-70499 Stuttgart	
Versicherungsscheinnummer	Policy Number
DE00051850-LI-25A	
Versicherer	Insurer
XL Insurance Company SE Direktion für Deutschland Colonia-Allee 10-20 D-51067 Köln	
Deckungsumfang:	Scope of Cover
Versichert gilt die gesetzliche Haftpflicht des Versicherungsnehmers und/oder der Mitversicherten, die sich aus den versicherten Tätigkeiten, Eigenschaften und Rechtsverhältnisse ergibt, wegen	This insurance covers subject to the limits and conditions of the above mentioned insurance contract the legal liability of the policyholder and/or the co-insured arising from the insured activities, properties and legal relationship in respect of
<ul style="list-style-type: none">• Tötung, Körperverletzung oder anderer Gesundheitsschädigungen von Personen (Personenschäden)• Zerstörung, Beschädigung oder Vernichtung von Sachen (Sachschäden)	<ul style="list-style-type: none">• death, bodily injury or other health impairments of persons (damage to persons)• destruction, damage to or loss of property (property damage)

Der Versicherungsschutz richtet sich dabei nach den allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung (AHB) sowie nach den besonderen Vereinbarungen des Vertrages, die den AHB vorangehen.	The insurance coverage is governed by the General Conditions for the Liability Insurance (AHB) and the special conditions of the policy, which are preceding the AHB.
Örtlicher Geltungsbereich	Territorial scope of cover
Weltweit inklusive USA / Kanada / Worldwide including USA/Kanada	
Deckungssummen	Limits of Indemnity
Betriebs- und Produkthaftpflicht Personen- und Sachschäden pauschal inklusive Tätigkeitsschäden EUR 10.000.000,00 je Versicherungsfall, höchstens EUR 20.000.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr Vermögensschäden – Sublimit EUR 2.000.000,00 je Versicherungsfall, höchstens EUR 4.000.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr Erweiterte Produkthaftpflicht EUR 10.000.000,00 je Versicherungsfall, höchstens EUR 20.000.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr	Public and Product Liability Bodily injuries and property damage combined including damage to work in progress EUR 10.000.000,00 any one occurrence, and EUR 20.000.000,00 for all occurrences any one period Financial Loss – Sublimit EUR 2.000.000,00 any one occurrence, and EUR 4.000.000,00 for all occurrences any one period Extended Product Liability EUR 10.000.000,00 any one occurrence, and EUR 20.000.000,00 for all occurrences any one period
Versicherungsdauer	Period of Insurance
Beginn	Inception Date
01.01.2025	
Ablauf	Expiry Date
01.01.2026	
Unterschrift des Versicherers	Signature of the insurer
Ort, Datum	Place, Date
<p>XL Insurance Company SE Direktion für Deutschland</p>  <p>Kai Kuklinski i. V. Tanja Jobst</p> <p>München / Munich, 18.11.2024</p>	